

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
WEAPONS & ORDNANCE
Language Survival Guide
February 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
WEAPONS & ORDNANCE
Language Survival Guide
February 2007

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TIGRINYA
WEAPONS & ORDNANCE
Language Survival Guide
February 2007

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

TIGRINYA
WEAPONS & ORDNANCE
Language Survival Guide
February 2007

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrin <u>y</u> a	or	englizin <u>y</u> a
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrin <u>y</u> a	or	englizin <u>y</u> a
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrin <u>y</u> a	or	englizin <u>y</u> a
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PRONUNCIATION GUIDE FOR TIGRINYA SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH

'	as in	'ayni	or	bla'
Q	as in	<u>Q</u> edamay	or	<u>Q</u> ul <u>Q</u> ul
Kw	as in	<u>K</u> weynu	or	ay <u>K</u> wenan
ny	as in	tigrin <u>y</u> a	or	englizin <u>y</u> a
Kh	as in	al-le <u>K</u> ha	or	wed-de <u>K</u> ha
H	as in	<u>H</u> aw-wi	or	we <u>H</u> di
Ch	as in	<u>C</u> heb-beto	or	be <u>Ch</u> - <u>Ch</u> a
ts	as in	<u>t</u> seba	or	manat <u>s</u> er

PART 1: SMALL ARMS

	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQenen 'aynetin nayti mes-sarya entay ey-yu?	ዓፈንን ዓይነትን ናይት መሳያ እንታይ እየ?
1-2	How large was the rifle?	eti tebenja gizfu kendi mentay yiKewen?	እት ተበንጃ፡ ገዢ ከንዲ ምንጫይ ይካውን?
1-3	Did the rifle have a scope?	eti tebenja menets-seri zel-lewo diyu?	እት ተበንጃ መነሻ ዘለው ድሃ?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	eti mes-sarya kab 'entseyti ziteserHe kif-fal-do al-lewo?	እት መሳያ ክብ ծንጋይት ቤተሰርዬ ክፍልና እለዎ?

PART 1: SMALL ARMS

	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQenen 'aynetin nayti mes-sarya entay ey-yu?	ዓፈንን ዓይነትን ናይት መሳያ እንታይ እየ?
1-2	How large was the rifle?	eti tebenja gizfu kendi mentay yiKewen?	እት ተበንጃ፡ ገዢ ከንዲ ምንጫይ ይካውን?
1-3	Did the rifle have a scope?	eti tebenja menets-seri zel-lewo diyu?	እት ተበንጃ መነሻ ዘለው ድሃ?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	eti mes-sarya kab 'entseyti ziteserHe kif-fal-do al-lewo?	እት መሳያ ክብ ծንጋይት ቤተሰርዬ ክፍልና እለዎ?

PART 1: SMALL ARMS

	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQenen 'aynetin nayti mes-sarya entay ey-yu?	ዓፈንን ዓይነትን ናይት መሳያ እንታይ እየ?
1-2	How large was the rifle?	eti tebenja gizfu kendi mentay yiKewen?	እት ተበንጃ፡ ገዢ ከንዲ ምንጫይ ይካውን?
1-3	Did the rifle have a scope?	eti tebenja menets-seri zel-lewo diyu?	እት ተበንጃ መነሻ ዘለው ድሃ?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	eti mes-sarya kab 'entseyti ziteserHe kif-fal-do al-lewo?	እት መሳያ ክብ ծንጋይት ቤተሰርዬ ክፍልና እለዎ?

PART 1: SMALL ARMS

	English	Transliteration	Tigrinya
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQenen 'aynetin nayti mes-sarya entay ey-yu?	ዓፈንን ዓይነትን ናይት መሳያ እንታይ እየ?
1-2	How large was the rifle?	eti tebenja gizfu kendi mentay yiKewen?	እት ተበንጃ፡ ገዢ ከንዲ ምንጫይ ይካውን?
1-3	Did the rifle have a scope?	eti tebenja menets-seri zel-lewo diyu?	እት ተበንጃ መነሻ ዘለው ድሃ?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	eti mes-sarya kab 'entseyti ziteserHe kif-fal-do al-lewo?	እት መሳያ ክብ ծንጋይት ቤተሰርዬ ክፍልና እለዎ?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? How large was the magazine?	eti ab menkub zi'ar-rif kif-fal tebenja te'ats-safi 'aynet diyu?	እት አብ መንበብ ካፍር ክፋል መስጋድ፡ ተናገሬ ዓይነት ፊቶ?
1-6	How large was the magazine?	eti kazna mi'bayu kendey yiKhewen?	እት ክዘኝ፡ የመጀመሪያ ክንደራ ይገዢ?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	nabti beret zitegateme kal-e mes-sariHi neyru-do?	ኩብት በረት ዝተጋጌሙ ካልኩ መሰርሱ ነይሩም?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ab tiQ-Qa-ti mes-sariHi kal-e entay 'aynet meg-gaberya neyru?	አብ ተቋ’-ት መሰርሱ፡ ኩልኩ እንታይ ዓይነት መጋበርያ ነይሩ?
1-9	What was the size of the pistol?	eti shig-gut gizfu kemey ey-yu?	እት ምጥጥ ጥንካ- ከመያ እያ?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? How large was the magazine?	eti ab menkub zi'ar-rif kif-fal tebenja te'ats-safi 'aynet diyu?	እት አብ መንበብ ካፍር ክፋል መስጋድ፡ ተናገሬ ዓይነት ፊቶ?
1-6	How large was the magazine?	eti kazna mi'bayu kendey yiKhewen?	እት ክዘኝ፡ የመጀመሪያ ክንደራ ይገዢ?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	nabti beret zitegateme kal-e mes-sariHi neyru-do?	ኩብት በረት ዝተጋጌሙ ካልኩ መሰርሱ ነይሩም?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ab tiQ-Qa-ti mes-sariHi kal-e entay 'aynet meg-gaberya neyru?	አብ ተቋ’-ት መሰርሱ፡ ኩልኩ እንታይ ዓይነት መጋበርያ ነይሩ?
1-9	What was the size of the pistol?	eti shig-gut gizfu kemey ey-yu?	እት ምጥጥ ጥንካ- ከመያ እያ?

1

1

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? How large was the magazine?	eti ab menkub zi'ar-rif kif-fal tebenja te'ats-safi 'aynet diyu?	እት አብ መንበብ ካፍር ክፋል መስጋድ፡ ተናገሬ ዓይነት ፊቶ?
1-6	How large was the magazine?	eti kazna mi'bayu kendey yiKhewen?	እት ክዘኝ፡ የመጀመሪያ ክንደራ ይገዢ?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	nabti beret zitegateme kal-e mes-sariHi neyru-do?	ኩብት በረት ዝተጋጌሙ ካልኩ መሰርሱ ነይሩም?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ab tiQ-Qa-ti mes-sariHi kal-e entay 'aynet meg-gaberya neyru?	አብ ተቋ’-ት መሰርሱ፡ ኩልኩ እንታይ ዓይነት መጋበርያ ነይሩ?
1-9	What was the size of the pistol?	eti shig-gut gizfu kemey ey-yu?	እት ምጥጥ ጥንካ- ከመያ እያ?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded? How large was the magazine?	eti ab menkub zi'ar-rif kif-fal tebenja te'ats-safi 'aynet diyu?	እት አብ መንበብ ካፍር ክፋል መስጋድ፡ ተናገሬ ዓይነት ፊቶ?
1-6	How large was the magazine?	eti kazna mi'bayu kendey yiKhewen?	እት ክዘኝ፡ የመጀመሪያ ክንደራ ይገዢ?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	nabti beret zitegateme kal-e mes-sariHi neyru-do?	ኩብት በረት ዝተጋጌሙ ካልኩ መሰርሱ ነይሩም?
1-8	What other equipment was near the weapon?	ab tiQ-Qa-ti mes-sariHi kal-e entay 'aynet meg-gaberya neyru?	አብ ተቋ’-ት መሰርሱ፡ ኩልኩ እንታይ ዓይነት መጋበርያ ነይሩ?
1-9	What was the size of the pistol?	eti shig-gut gizfu kemey ey-yu?	እት ምጥጥ ጥንካ- ከመያ እያ?

1

1

1-10	Where was the pistol carried?	eti shig-gut ab mentay tetaHizu neyru?	እት፡ ምንጥ አብ ምንታይ ተታከለሁ ነይሩ?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	nabti shig-gut zitelagebe entay 'aynet feluy metsareHi neyru?	ናብቲ፡ ምንጥ ብተሳሳቢ እንታይ ዓይነት ፍልግ መሰርሬ ነይሩ?

1-10	Where was the pistol carried?	eti shig-gut ab mentay tetaHizu neyru?	እት፡ ምንጥ አብ ምንታይ ተታከለሁ ነይሩ?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	nabti shig-gut zitelagebe entay 'aynet feluy metsareHi neyru?	ናብቲ፡ ምንጥ ብተሳሳቢ እንታይ ዓይነት ፍልግ መሰርሬ ነይሩ?

1-10	Where was the pistol carried?	eti shig-gut ab mentay tetaHizu neyru?	እት፡ ምንጥ አብ ምንታይ ተታከለሁ ነይሩ?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	nabti shig-gut zitelagebe entay 'aynet feluy metsareHi neyru?	ናብቲ፡ ምንጥ ብተሳሳቢ እንታይ ዓይነት ፍልግ መሰርሬ ነይሩ?

1-10	Where was the pistol carried?	eti shig-gut ab mentay tetaHizu neyru?	እት፡ ምንጥ አብ ምንታይ ተታከለሁ ነይሩ?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	nabti shig-gut zitelagebe entay 'aynet feluy metsareHi neyru?	ናብቲ፡ ምንጥ ብተሳሳቢ እንታይ ዓይነት ፍልግ መሰርሬ ነይሩ?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQ-Qenen 'ayneten nayti mes-sarya entay ey-yu?	፩፻ን ዓይነትን ናይት መሳሪያ እንታይ እየ?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	lek-ke' kem tebenjan bazuQan tiKh-bi-teKh an-netsatsirka zitekwes mes-sarya diyu?	ለክብ ከም በበንቅን ባዘቂን፡ ታ-ከ-ብት-ኩ እንጂጂር ብት-ከ-ስ መሳሪያ ይየ?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	kem mortaren medf'en azlilka zifno zey-Qet-tawi mes-sarya diyu?	ከም ፈርማ-ርን መደረጃን እገልጻኑ ባዘው፡ በይተጥታዊ መሳሪያ ይየ?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	eti mes-sarya ab gul-lisha 'aynet egri ziteteKhle diyu?	እተመሳሪያ፡ እብ ገልጽ-ዓይነት እግዢ ብተተኩለ ይየ?

2

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQ-Qenen 'ayneten nayti mes-sarya entay ey-yu?	፩፻ን ዓይነትን ናይት መሳሪያ እንታይ እየ?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	lek-ke' kem tebenjan bazuQan tiKh-bi-teKh an-netsatsirka zitekwes mes-sarya diyu?	ለክብ ከም በበንቅን ባዘቂን፡ ታ-ከ-ብት-ኩ እንጂጂር ብት-ከ-ስ መሳሪያ ይየ?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	kem mortaren medf'en azlilka zifno zey-Qet-tawi mes-sarya diyu?	ከም ፈርማ-ርን መደረጃን እገልጻኑ ባዘው፡ በይተጥታዊ መሳሪያ ይየ?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	eti mes-sarya ab gul-lisha 'aynet egri ziteteKhle diyu?	እተመሳሪያ፡ እብ ገልጽ-ዓይነት እግዢ ብተተኩለ ይየ?

2

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQ-Qenen 'ayneten nayti mes-sarya entay ey-yu?	፩፻ን ዓይነትን ናይት መሳሪያ እንታይ እየ?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	lek-ke' kem tebenjan bazuQan tiKh-bi-teKh an-netsatsirka zitekwes mes-sarya diyu?	ለክብ ከም በበንቅን ባዘቂን፡ ታ-ከ-ብት-ኩ እንጂጂር ብት-ከ-ስ መሳሪያ ይየ?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	kem mortaren medf'en azlilka zifno zey-Qet-tawi mes-sarya diyu?	ከም ፈርማ-ርን መደረጃን እገልጻኑ ባዘው፡ በይተጥታዊ መሳሪያ ይየ?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	eti mes-sarya ab gul-lisha 'aynet egri ziteteKhle diyu?	እተመሳሪያ፡ እብ ገልጽ-ዓይነት እግዢ ብተተኩለ ይየ?

2

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	'aQ-Qenen 'ayneten nayti mes-sarya entay ey-yu?	፩፻ን ዓይነትን ናይት መሳሪያ እንታይ እየ?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	lek-ke' kem tebenjan bazuQan tiKh-bi-teKh an-netsatsirka zitekwes mes-sarya diyu?	ለክብ ከም በበንቅን ባዘቂን፡ ታ-ከ-ብት-ኩ እንጂጂር ብት-ከ-ስ መሳሪያ ይየ?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	kem mortaren medf'en azlilka zifno zey-Qet-tawi mes-sarya diyu?	ከም ፈርማ-ርን መደረጃን እገልጻኑ ባዘው፡ በይተጥታዊ መሳሪያ ይየ?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	eti mes-sarya ab gul-lisha 'aynet egri ziteteKhle diyu?	እተመሳሪያ፡ እብ ገልጽ-ዓይነት እግዢ ብተተኩለ ይየ?

2

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eti mes-sarya kendey ziKhwenu sebat yi-alyuwo?	እት: መሳያ የ : ከንፈር በ’ከናት ስባት ያለያው?
2-6	Where and when did you see this weapon?	ezi mes-sarya-zi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ, መሳያ ንዑስ : አበይን መዓለን ሂሳብ?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gim-met gizfi nayti tewenChafi kendey ey-yu?	ገምት ግዛት ፍይት : ተወጻሚነት ከንፈር ነፋ?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	eti mes-sarya lewti zitegebrel-lu-do yimes-sel?	እት: መሳያ ለመመ. ዘተገበሬል እውጥ ይመሰል?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eti mes-sarya kendey ziKhwenu sebat yi-alyuwo?	እት: መሳያ : ከንፈር በ’ከናት ስባት ያለያው?
2-6	Where and when did you see this weapon?	ezi mes-sarya-zi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ, መሳያ ንዑስ : አበይን መዓለን ሂሳብ?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gim-met gizfi nayti tewenChafi kendey ey-yu?	ገምት ግዛት ፍይት : ተወጻሚነት ከንፈር ነፋ?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	eti mes-sarya lewti zitegebrel-lu-do yimes-sel?	እት: መሳያ ለመመ. ዘተገበሬል እውጥ ይመሰል?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eti mes-sarya kendey ziKhwenu sebat yi-alyuwo?	እት: መሳያ : ከንፈር በ’ከናት ስባት ያለያው?
2-6	Where and when did you see this weapon?	ezi mes-sarya-zi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ, መሳያ ንዑስ : አበይን መዓለን ሂሳብ?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gim-met gizfi nayti tewenChafi kendey ey-yu?	ገምት ግዛት ፍይት : ተወጻሚነት ከንፈር ነፋ?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	eti mes-sarya lewti zitegebrel-lu-do yimes-sel?	እት: መሳያ ለመመ. ዘተገበሬል እውጥ ይመሰል?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	eti mes-sarya kendey ziKhwenu sebat yi-alyuwo?	እት: መሳያ : ከንፈር በ’ከናት ስባት ያለያው?
2-6	Where and when did you see this weapon?	ezi mes-sarya-zi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ, መሳያ ንዑስ : አበይን መዓለን ሂሳብ?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	gim-met gizfi nayti tewenChafi kendey ey-yu?	ገምት ግዛት ፍይት : ተወጻሚነት ከንፈር ነፋ?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	eti mes-sarya lewti zitegebrel-lu-do yimes-sel?	እት: መሳያ ለመመ. ዘተገበሬል እውጥ ይመሰል?

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	eta gujl-le ab ateQaQma-ti mes-sarya kesab kendey adma'it times-sel?	አታ ጥቃለ፡ አብ አጠቃቀማት መሳርያ፡ ክሳብ ከንደረ እድማዎት ተመስላል?
2-10	Was the crew accurate?	eta gujl-le lek-ke'-do shet-to-a tiweQe-'?	አታ ጥቃለ ለከበደ ሽጥኑ ተመቅዬ?
2-11	How was the crew trained?	ag-gebab siltena-ta gujl-le kemey neyru?	አገባብ ስልጣና 'ታ ጥቃለ ከመሆኑ ነፋሩ?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	abti mes-sarya zir-re-e entay 'aynet meleleyi melk-ket neyru?	አብትመሳርያ ገረሻ እንታይ ዓይነት መለያዎች ምልክት ነፋሩ?

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	eta gujl-le ab ateQaQma-ti mes-sarya kesab kendey adma'it times-sel?	አታ ጥቃለ፡ አብ አጠቃቀማት መሳርያ፡ ክሳብ ከንደረ እድማዎት ተመስላል?
2-10	Was the crew accurate?	eta gujl-le lek-ke'-do shet-to-a tiweQe-'?	አታ ጥቃለ ለከበደ ሽጥኑ ተመቅዬ?
2-11	How was the crew trained?	ag-gebab siltena-ta gujl-le kemey neyru?	አገባብ ስልጣና 'ታ ጥቃለ ከመሆኑ ነፋሩ?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	abti mes-sarya zir-re-e entay 'aynet meleleyi melk-ket neyru?	አብትመሳርያ ገረሻ እንታይ ዓይነት መለያዎች ምልክት ነፋሩ?

2

2

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	eta gujl-le ab ateQaQma-ti mes-sarya kesab kendey adma'it times-sel?	አታ ጥቃለ፡ አብ አጠቃቀማት መሳርያ፡ ክሳብ ከንደረ እድማዎት ተመስላል?
2-10	Was the crew accurate?	eta gujl-le lek-ke'-do shet-to-a tiweQe-'?	አታ ጥቃለ ለከበደ ሽጥኑ ተመቅዬ?
2-11	How was the crew trained?	ag-gebab siltena-ta gujl-le kemey neyru?	አገባብ ስልጣና 'ታ ጥቃለ ከመሆኑ ነፋሩ?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	abti mes-sarya zir-re-e entay 'aynet meleleyi melk-ket neyru?	አብትመሳርያ ገረሻ እንታይ ዓይነት መለያዎች ምልክት ነፋሩ?

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	eta gujl-le ab ateQaQma-ti mes-sarya kesab kendey adma'it times-sel?	አታ ጥቃለ፡ አብ አጠቃቀማት መሳርያ፡ ክሳብ ከንደረ እድማዎት ተመስላል?
2-10	Was the crew accurate?	eta gujl-le lek-ke'-do shet-to-a tiweQe-'?	አታ ጥቃለ ለከበደ ሽጥኑ ተመቅዬ?
2-11	How was the crew trained?	ag-gebab siltena-ta gujl-le kemey neyru?	አገባብ ስልጣና 'ታ ጥቃለ ከመሆኑ ነፋሩ?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	abti mes-sarya zir-re-e entay 'aynet meleleyi melk-ket neyru?	አብትመሳርያ ገረሻ እንታይ ዓይነት መለያዎች ምልክት ነፋሩ?

2

2

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	Qiltafe mireshrash teyayiti nayzi mes-sarya kendey ey-yu? Kendey teyayiti ab deQiQa?	ቁልጣኑ የሚሸጠውን መያዥ፣ ቅድሚያ መሳሪያ ክንደራ እየ? ክንደራ መያዥ፣ እብ ደቃቃ?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eta gujl-le Qofotat tetekwasi kitQeyayir-do tir-re-e neyra?	እታ ገዢለ ቅድሚት ተተካሰ ክትቀያይር ተረስ ነይሩ?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eta gujl-le redyo wey kishafa-do neyruw-wa?	እታ ገዢለ ሌሎም ወይ ከሽፈር ነይሩም?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beza'ba ag-gebab-zi mes-sarya-zi kal-e kitnegro et-teKh-el entay al-lo?	በዛባ አገባብነት መሳሪያ :ከልኝ ከትላግር እትኩኬል እንታይ አሉ?

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	Qiltafe mireshrash teyayiti nayzi mes-sarya kendey ey-yu? Kendey teyayiti ab deQiQa?	ቁልጣኑ የሚሸጠውን መያዥ፣ ቅድሚያ መሳሪያ ክንደራ እየ? ክንደራ መያዥ፣ እብ ደቃቃ?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eta gujl-le Qofotat tetekwasi kitQeyayir-do tir-re-e neyra?	እታ ገዢለ ቅድሚት ተተካሰ ክትቀያይር ተረስ ነይሩ?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eta gujl-le redyo wey kishafa-do neyruw-wa?	እታ ገዢለ ሌሎም ወይ ከሽፈር ነይሩም?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beza'ba ag-gebab-zi mes-sarya-zi kal-e kitnegro et-teKh-el entay al-lo?	በዛባ አገባብነት መሳሪያ :ከልኝ ከትላግር እትኩኬል እንታይ አሉ?

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	Qiltafe mireshrash teyayiti nayzi mes-sarya kendey ey-yu? Kendey teyayiti ab deQiQa?	ቁልጣኑ የሚሸጠውን መያዥ፣ ቅድሚያ መሳሪያ ክንደራ እየ? ክንደራ መያዥ፣ እብ ደቃቃ?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eta gujl-le Qofotat tetekwasi kitQeyayir-do tir-re-e neyra?	እታ ገዢለ ቅድሚት ተተካሰ ክትቀያይር ተረስ ነይሩ?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eta gujl-le redyo wey kishafa-do neyruw-wa?	እታ ገዢለ ሌሎም ወይ ከሽፈር ነይሩም?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beza'ba ag-gebab-zi mes-sarya-zi kal-e kitnegro et-teKh-el entay al-lo?	በዛባ አገባብነት መሳሪያ :ከልኝ ከትላግር እትኩኬል እንታይ አሉ?

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	Qiltafe mireshrash teyayiti nayzi mes-sarya kendey ey-yu? Kendey teyayiti ab deQiQa?	ቁልጣኑ የሚሸጠውን መያዥ፣ ቅድሚያ መሳሪያ ክንደራ እየ? ክንደራ መያዥ፣ እብ ደቃቃ?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eta gujl-le Qofotat tetekwasi kitQeyayir-do tir-re-e neyra?	እታ ገዢለ ቅድሚት ተተካሰ ክትቀያይር ተረስ ነይሩ?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eta gujl-le redyo wey kishafa-do neyruw-wa?	እታ ገዢለ ሌሎም ወይ ከሽፈር ነይሩም?
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beza'ba ag-gebab-zi mes-sarya-zi kal-e kitnegro et-teKh-el entay al-lo?	በዛባ አገባብነት መሳሪያ :ከልኝ ከትላግር እትኩኬል እንታይ አሉ?

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	'ayneten semen nayta megwa'azya entay ey-yu?	፩፻፻፻ን ስምን ፍይታ መንግሥት እንታይ ለያ?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	abta megwa'azya ziteteKhelu 'aynet mes-sareHitat entay yimeslu?	እብታ መንግሥቶ ዘተተኩለ ዓይነት መሳርአት እንታይ ያመስለ?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eza megwa'azya ni-meweda-eta gizye zire-eKhaya abeyin me'asen neyru?	እዛ መንግሥቶ ንመወከልታ ገዢ በረክኩያ አበደን መዓለን ነይሩ?
3-4	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azya abey tiQemet?	እታ መንግሥቶ አበደ ገጥሙዋ?

3

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	'ayneten semen nayta megwa'azya entay ey-yu?	፩፻፻፻ን ስምን ፍይታ መንግሥት እንታይ ለያ?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	abta megwa'azya ziteteKhelu 'aynet mes-sareHitat entay yimeslu?	እብታ መንግሥቶ ዘተተኩለ ዓይነት መሳርአት እንታይ ያመስለ?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eza megwa'azya ni-meweda-eta gizye zire-eKhaya abeyin me'asen neyru?	እዛ መንግሥቶ ንመወከልታ ገዢ በረክኩያ አበደን መዓለን ነይሩ?
3-4	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azya abey tiQemet?	እታ መንግሥቶ አበደ ገጥሙዋ?

3

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	'ayneten semen nayta megwa'azya entay ey-yu?	፩፻፻፻ን ስምን ፍይታ መንግሥት እንታይ ለያ?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	abta megwa'azya ziteteKhelu 'aynet mes-sareHitat entay yimeslu?	እብታ መንግሥቶ ዘተተኩለ ዓይነት መሳርአት እንታይ ያመስለ?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eza megwa'azya ni-meweda-eta gizye zire-eKhaya abeyin me'asen neyru?	እዛ መንግሥቶ ንመወከልታ ገዢ በረክኩያ አበደን መዓለን ነይሩ?
3-4	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azya abey tiQemet?	እታ መንግሥቶ አበደ ገጥሙዋ?

3

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	'ayneten semen nayta megwa'azya entay ey-yu?	፩፻፻፻ን ስምን ፍይታ መንግሥት እንታይ ለያ?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	abta megwa'azya ziteteKhelu 'aynet mes-sareHitat entay yimeslu?	እብታ መንግሥቶ ዘተተኩለ ዓይነት መሳርአት እንታይ ያመስለ?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eza megwa'azya ni-meweda-eta gizye zire-eKhaya abeyin me'asen neyru?	እዛ መንግሥቶ ንመወከልታ ገዢ በረክኩያ አበደን መዓለን ነይሩ?
3-4	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azya abey tiQemet?	እታ መንግሥቶ አበደ ገጥሙዋ?

3

3-5	Is this vehicle military or civilian?	eza megwa'azya nay wet-tehad-der diya weyis tera?	እዻ መንግሥት ፕሮ ውተኞች ድንደ ወይስ ተራ?
3-6	What changes have been made to the vehicle?	abta megwa'azya zitegebre lewti yire-e-do?	አብታ መንግሥት ዘተገበረ ለውጥ ይረዳል?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eta megwa'azya et-tits'a'an diya et-ti-gut-tet?	እታ መንግሥት እትጋኝን ደንደ እትጋኝ?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eta megwa'azya mesare' rik-keb-do al-lew-wa?	እታ መንግሥት መሳሪያ ርከብ ይሁን እለዋ?
3-9	Describe the vehicle to me.	mesli nayta megwa'azya giletselley	ምሳሌ ፍይይ መንግሥት ግለጋለይ::

3-5	Is this vehicle military or civilian?	eza megwa'azya nay wet-tehad-der diya weyis tera?	እዻ መንግሥት ፕሮ ውተኞች ድንደ ወይስ ተራ?
3-6	What changes have been made to the vehicle?	abta megwa'azya zitegebre lewti yire-e-do?	አብታ መንግሥት ዘተገበረ ለውጥ ይረዳል?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eta megwa'azya et-tits'a'an diya et-ti-gut-tet?	እታ መንግሥት እትጋኝን ደንደ እትጋኝ?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eta megwa'azya mesare' rik-keb-do al-lew-wa?	እታ መንግሥት መሳሪያ ርከብ ይሁን እለዋ?
3-9	Describe the vehicle to me.	mesli nayta megwa'azya giletselley	ምሳሌ ፍይይ መንግሥት ግለጋለይ::

3-5	Is this vehicle military or civilian?	eza megwa'azya nay wet-tehad-der diya weyis tera?	እዻ መንግሥት ፕሮ ውተኞች ድንደ ወይስ ተራ?
3-6	What changes have been made to the vehicle?	abta megwa'azya zitegebre lewti yire-e-do?	አብታ መንግሥት ዘተገበረ ለውጥ ይረዳል?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eta megwa'azya et-tits'a'an diya et-ti-gut-tet?	እታ መንግሥት እትጋኝን ደንደ እትጋኝ?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eta megwa'azya mesare' rik-keb-do al-lew-wa?	እታ መንግሥት መሳሪያ ርከብ ይሁን እለዋ?
3-9	Describe the vehicle to me.	mesli nayta megwa'azya giletselley	ምሳሌ ፍይይ መንግሥት ግለጋለይ::

3-5	Is this vehicle military or civilian?	eza megwa'azya nay wet-tehad-der diya weyis tera?	እዻ መንግሥት ፕሮ ውተኞች ድንደ ወይስ ተራ?
3-6	What changes have been made to the vehicle?	abta megwa'azya zitegebre lewti yire-e-do?	አብታ መንግሥት ዘተገበረ ለውጥ ይረዳል?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eta megwa'azya et-tits'a'an diya et-ti-gut-tet?	እታ መንግሥት እትጋኝን ደንደ እትጋኝ?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	eta megwa'azya mesare' rik-keb-do al-lew-wa?	እታ መንግሥት መሳሪያ ርከብ ይሁን እለዋ?
3-9	Describe the vehicle to me.	mesli nayta megwa'azya giletselley	ምሳሌ ፍይይ መንግሥት ግለጋለይ::

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beza'ba megwa'azy a kale-e-ke entay tifel- let?	ብዛ'ባ ሚጋ'azy ካለ-እ-ከ ፈተይ ተፈልጥ?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	neza megwa'azy a zi- alyuw-wa abalat gujl- le kendey yiKhwenu?	ነዚ መጋ'azy ዘ-አለያዊ አባላት- የቃለ ክንደሬ ይ-ከው?

3

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beza'ba megwa'azy a kale-e-ke entay tifel- let?	ብዛ'ባ ሚጋ'azy ካለ-እ-ከ ፈተይ ተፈልጥ?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	neza megwa'azy a zi- alyuw-wa abalat gujl- le kendey yiKhwenu?	ነዚ መጋ'azy ዘ-አለያዊ አባላት- የቃለ ክንደሬ ይ-ከው?

3

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beza'ba megwa'azy a kale-e-ke entay tifel- let?	ብዛ'ባ ሚጋ'azy ካለ-እ-ከ ፈተይ ተፈልጥ?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	neza megwa'azy a zi- alyuw-wa abalat gujl- le kendey yiKhwenu?	ነዚ መጋ'azy ዘ-አለያዊ አባላት- የቃለ ክንደሬ ይ-ከው?

3

3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beza'ba megwa'azy a kale-e-ke entay tifel- let?	ብዛ'ባ ሚጋ'azy ካለ-እ-ከ ፈተይ ተፈልጥ?
3-11	How many crew members operated this vehicle?	neza megwa'azy a zi- alyuw-wa abalat gujl- le kendey yiKhwenu?	ነዚ መጋ'azy ዘ-አለያዊ አባላት- የቃለ ክንደሬ ይ-ከው?

3

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	semen 'ayneten nayta jalba entay ey-yu?	ስምን ዓይነትን ፍይይ ቂልበ እንታይ እየ?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	abta jalba ziteteKhele mes-saryatat entay ey-yu 'aynetu?	አብታ ፍልበ ዘተተከለ መሳሪያታት እንታይ እየ ዓይነቱ?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eta jelba sir-reHata wet-tehad-derawi diyu tera?	እታ ፍልበ፡ ስርሃታ፡ ወጥያደራዊ ድየ ተራ?
4-4	Does this boat belong to the military?	eza jalba wanen-neta nay wet-tehad-der diya?	እዛ ፍልበ ወንነት ፍይ ወጥያደር ድያ?

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	semen 'ayneten nayta jalba entay ey-yu?	ስምን ዓይነትን ፍይይ ቂልበ እንታይ እየ?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	abta jalba ziteteKhele mes-saryatat entay ey-yu 'aynetu?	አብታ ፍልበ ዘተተከለ መሳሪያታት እንታይ እየ ዓይነቱ?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eta jelba sir-reHata wet-tehad-derawi diyu tera?	እታ ፍልበ፡ ስርሃታ፡ ወጥያደራዊ ድየ ተራ?
4-4	Does this boat belong to the military?	eza jalba wanen-neta nay wet-tehad-der diya?	እዛ ፍልበ ወንነት ፍይ ወጥያደር ድያ?

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	semen 'ayneten nayta jalba entay ey-yu?	ስምን ዓይነትን ፍይይ ቂልበ እንታይ እየ?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	abta jalba ziteteKhele mes-saryatat entay ey-yu 'aynetu?	አብታ ፍልበ ዘተተከለ መሳሪያታት እንታይ እየ ዓይነቱ?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eta jelba sir-reHata wet-tehad-derawi diyu tera?	እታ ፍልበ፡ ስርሃታ፡ ወጥያደራዊ ድየ ተራ?
4-4	Does this boat belong to the military?	eza jalba wanen-neta nay wet-tehad-der diya?	እዛ ፍልበ ወንነት ፍይ ወጥያደር ድያ?

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	semen 'ayneten nayta jalba entay ey-yu?	ስምን ዓይነትን ፍይይ ቂልበ እንታይ እየ?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	abta jalba ziteteKhele mes-saryatat entay ey-yu 'aynetu?	አብታ ፍልበ ዘተተከለ መሳሪያታት እንታይ እየ ዓይነቱ?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eta jelba sir-reHata wet-tehad-derawi diyu tera?	እታ ፍልበ፡ ስርሃታ፡ ወጥያደራዊ ድየ ተራ?
4-4	Does this boat belong to the military?	eza jalba wanen-neta nay wet-tehad-der diya?	እዛ ፍልበ ወንነት ፍይ ወጥያደር ድያ?

4-5	What identifying marks are located on the boat?	abta jalba entay 'aynet meleleyi melketat yire-e neyru?	አብታ ፁላጥ፡ እንታይ ዓይነት መለለዎች ምልክታት ይረዳ ነይሩ?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	eta jalba 'an-ndi rik-keb al-lewa-do?	እታ ፁላጥ ዓይነ ስኩበ አለዋል?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	neza jalba nimewed-da-e-ta zire-eKhay-ya abeyin me'asen neyru?	ነዛ ፁላጥ ገመወቃእታ ዘረሳኝም አበደን መዓሰን ነይሩ?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	neza jalba zesen-neyet kal-e jalba neyra-do?	ነዛ ፁላጥ በስነሮት ከላክ ፁላጥ ነየራል?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eza jalba taHta kebib diyu tsef-fiH?	እዛ ፁላጥ፡ ታስፋት ከበብ ድሃ ይረዳ?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat?	abta jalba entay 'aynet meleleyi melketat yire-e neyru?	አብታ ፁላጥ፡ እንታይ ዓይነት መለለዎች ምልክታት ይረዳ ነይሩ?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	eta jalba 'an-ndi rik-keb al-lewa-do?	እታ ፁላጥ ዓይነ ስኩበ አለዋል?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	neza jalba nimewed-da-e-ta zire-eKhay-ya abeyin me'asen neyru?	ነዛ ፁላጥ ገመወቃእታ ዘረሳኝም አበደን መዓሰን ነይሩ?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	neza jalba zesen-neyet kal-e jalba neyra-do?	ነዛ ፁላጥ በስነሮት ከላክ ፁላጥ ነየራል?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eza jalba taHta kebib diyu tsef-fiH?	እዛ ፁላጥ፡ ታስፋት ከበብ ድሃ ይረዳ?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat?	abta jalba entay 'aynet meleleyi melketat yire-e neyru?	አብታ ፁላጥ፡ እንታይ ዓይነት መለለዎች ምልክታት ይረዳ ነይሩ?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	eta jalba 'an-ndi rik-keb al-lewa-do?	እታ ፁላጥ ዓይነ ስኩበ አለዋል?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	neza jalba nimewed-da-e-ta zire-eKhay-ya abeyin me'asen neyru?	ነዛ ፁላጥ ገመወቃእታ ዘረሳኝም አበደን መዓሰን ነይሩ?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	neza jalba zesen-neyet kal-e jalba neyra-do?	ነዛ ፁላጥ በስነሮት ከላክ ፁላጥ ነየራል?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eza jalba taHta kebib diyu tsef-fiH?	እዛ ፁላጥ፡ ታስፋት ከበብ ድሃ ይረዳ?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat?	abta jalba entay 'aynet meleleyi melketat yire-e neyru?	አብታ ፁላጥ፡ እንታይ ዓይነት መለለዎች ምልክታት ይረዳ ነይሩ?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	eta jalba 'an-ndi rik-keb al-lewa-do?	እታ ፁላጥ ዓይነ ስኩበ አለዋል?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	neza jalba nimewed-da-e-ta zire-eKhay-ya abeyin me'asen neyru?	ነዛ ፁላጥ ገመወቃእታ ዘረሳኝም አበደን መዓሰን ነይሩ?
4-8	Did another boat support and protect this boat?	neza jalba zesen-neyet kal-e jalba neyra-do?	ነዛ ፁላጥ በስነሮት ከላክ ፁላጥ ነየራል?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eza jalba taHta kebib diyu tsef-fiH?	እዛ ፁላጥ፡ ታስፋት ከበብ ድሃ ይረዳ?

4

4-10	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azy avey tiQim-met?	እንደ መንግሥት አበይ ትິቁም-መት?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	eta jalba ziteder-re'e wey zitedeladele kif-fal al-lewa-do?	እንደ ድላብ፡ በተደረገው ወይ በተደላደለ ክፍል እለዋል?
4-12	What else can you tell me about this boat?	kal-e beza'ba-za jalba et-tinegren-ni entay al-lo?	ከላኝ በዘመኑ ድላብ እንተማረኝ እንታይ እሉ?

4-10	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azy avey tiQim-met?	እንደ መንግሥት አበይ ትິቁም-መት?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	eta jalba ziteder-re'e wey zitedeladele kif-fal al-lewa-do?	እንደ ድላብ፡ በተደረገው ወይ በተደላደለ ክፍል እለዋል?
4-12	What else can you tell me about this boat?	kal-e beza'ba-za jalba et-tinegren-ni entay al-lo?	ከላኝ በዘመኑ ድላብ እንተማረኝ እንታይ እሉ?

4-10	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azy avey tiQim-met?	እንደ መንግሥት አበይ ትິቁም-መት?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	eta jalba ziteder-re'e wey zitedeladele kif-fal al-lewa-do?	እንደ ድላብ፡ በተደረገው ወይ በተደላደለ ክፍል እለዋል?
4-12	What else can you tell me about this boat?	kal-e beza'ba-za jalba et-tinegren-ni entay al-lo?	ከላኝ በዘመኑ ድላብ እንተማረኝ እንታይ እሉ?

4-10	Where is the vehicle stored?	eta megwa'azy avey tiQim-met?	እንደ መንግሥት አበይ ትິቁም-መት?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	eta jalba ziteder-re'e wey zitedeladele kif-fal al-lewa-do?	እንደ ድላብ፡ በተደረገው ወይ በተደላደለ ክፍል እለዋል?
4-12	What else can you tell me about this boat?	kal-e beza'ba-za jalba et-tinegren-ni entay al-lo?	ከላኝ በዘመኑ ድላብ እንተማረኝ እንታይ እሉ?

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	ezi misayil abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ማሳይል አበይን መዓለን ስለጥና?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓቃኑን ፍቃት; መሰር እንታይ እያ?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eti mes-sarya entay 'aynet meleleyi melk-ketat al-lew-wo?	እት፡ መሰር፡ እንታይ ዓይነት መለለው. ምልከት አለው?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	ab le'li-ti mes-sarya entay 'aynet menetsirat teteKhilu neyru?	አብ ለፊላት፡ መሰር እንታይ ዓይነት መነግሮት ተተክለ ነፋሩ?

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	ezi misayil abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ማሳይል አበይን መዓለን ስለጥና?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓቃኑን ፍቃት; መሰር እንታይ እያ?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eti mes-sarya entay 'aynet meleleyi melk-ketat al-lew-wo?	እት፡ መሰር፡ እንታይ ዓይነት መለለው. ምልከት አለው?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	ab le'li-ti mes-sarya entay 'aynet menetsirat teteKhilu neyru?	አብ ለፊላት፡ መሰር እንታይ ዓይነት መነግሮት ተተክለ ነፋሩ?

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	ezi misayil abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ማሳይል አበይን መዓለን ስለጥና?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓቃኑን ፍቃት; መሰር እንታይ እያ?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eti mes-sarya entay 'aynet meleleyi melk-ketat al-lew-wo?	እት፡ መሰር፡ እንታይ ዓይነት መለለው. ምልከት አለው?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	ab le'li-ti mes-sarya entay 'aynet menetsirat teteKhilu neyru?	አብ ለፊላት፡ መሰር እንታይ ዓይነት መነግሮት ተተክለ ነፋሩ?

5

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	ezi misayil abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ማሳይል አበይን መዓለን ስለጥና?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓቃኑን ፍቃት; መሰር እንታይ እያ?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eti mes-sarya entay 'aynet meleleyi melk-ketat al-lew-wo?	እት፡ መሰር፡ እንታይ ዓይነት መለለው. ምልከት አለው?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	ab le'li-ti mes-sarya entay 'aynet menetsirat teteKhilu neyru?	አብ ለፊላት፡ መሰር እንታይ ዓይነት መነግሮት ተተክለ ነፋሩ?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	eti mes-sarya bi-mer-rakhebi zim-melaKhet diyu?	እት: መሳያ ብመራኑበት ነመላከት ደረ?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eti shambeQ-Qo misayil tederbiyu-dos kal-ay teseriHul-lu?	እት: ፍምብቃ ማሻይል: ተደርሱበኛስ ካላከ, ተሰራዣለ?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beza'ba-zi ser'at misayil-zi et-tinegren-ni kal-e entay al-lo?	በዛባ-ዘ ሰራት ማሻይልን እናተገኘን ካላእ እንታይ አለ?

5-5	Was the weapon wire-guided?	eti mes-sarya bi-mer-rakhebi zim-melaKhet diyu?	እት: መሳያ ብመራኑበት ነመላከት ደረ?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eti shambeQ-Qo misayil tederbiyu-dos kal-ay teseriHul-lu?	እት: ፍምብቃ ማሻይል: ተደርሱበኛስ ካላከ, ተሰራዣለ?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beza'ba-zi ser'at misayil-zi et-tinegren-ni kal-e entay al-lo?	በዛባ-ዘ ሰራት ማሻይልን እናተገኘን ካላእ እንታይ አለ?

5-5	Was the weapon wire-guided?	eti mes-sarya bi-mer-rakhebi zim-melaKhet diyu?	እት: መሳያ ብመራኑበት ነመላከት ደረ?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eti shambeQ-Qo misayil tederbiyu-dos kal-ay teseriHul-lu?	እት: ፍምብቃ ማሻይል: ተደርሱበኛስ ካላከ, ተሰራዣለ?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beza'ba-zi ser'at misayil-zi et-tinegren-ni kal-e entay al-lo?	በዛባ-ዘ ሰራት ማሻይልን እናተገኘን ካላእ እንታይ አለ?

5-5	Was the weapon wire-guided?	eti mes-sarya bi-mer-rakhebi zim-melaKhet diyu?	እት: መሳያ ብመራኑበት ነመላከት ደረ?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eti shambeQ-Qo misayil tederbiyu-dos kal-ay teseriHul-lu?	እት: ፍምብቃ ማሻይል: ተደርሱበኛስ ካላከ, ተሰራዣለ?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beza'ba-zi ser'at misayil-zi et-tinegren-ni kal-e entay al-lo?	በዛባ-ዘ ሰራት ማሻይልን እናተገኘን ካላእ እንታይ አለ?

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	nezi et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ እበደን መግለጫ ስለ ክሮ?
6-2	Who emplaced the IED?	neti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men atsawiduw-wo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ መን እያቀዳደም?
6-3	How is the IED detonated?	eti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi kemey ilu yib-bara'?	እቲ ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ ከመይ አለ ይባራል?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eti tebara'i mes-sariHi entay 'aynet tetekwasi yitQem?	እቲ ተባራዊ መሳርዬ፡ እንታይ ዓይነት ተተክስ ደጥቶም?

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	nezi et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ እበደን መግለጫ ስለ ክሮ?
6-2	Who emplaced the IED?	neti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men atsawiduw-wo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ መን እያቀዳደም?
6-3	How is the IED detonated?	eti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi kemey ilu yib-bara'?	እቲ ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ ከመይ አለ ይባራል?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eti tebara'i mes-sariHi entay 'aynet tetekwasi yitQem?	እቲ ተባራዊ መሳርዬ፡ እንታይ ዓይነት ተተክስ ደጥቶም?

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	nezi et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ እበደን መግለጫ ስለ ክሮ?
6-2	Who emplaced the IED?	neti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men atsawiduw-wo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ መን እያቀዳደም?
6-3	How is the IED detonated?	eti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi kemey ilu yib-bara'?	እቲ ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ ከመይ አለ ይባራል?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eti tebara'i mes-sariHi entay 'aynet tetekwasi yitQem?	እቲ ተባራዊ መሳርዬ፡ እንታይ ዓይነት ተተክስ ደጥቶም?

6

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	nezi et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ እበደን መግለጫ ስለ ክሮ?
6-2	Who emplaced the IED?	neti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men atsawiduw-wo?	የኢ. ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ መን እያቀዳደም?
6-3	How is the IED detonated?	eti et-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi kemey ilu yib-bara'?	እቲ ወተሰኑን ተተክስ መሳርዬ፡ ከመይ አለ ይባራል?
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eti tebara'i mes-sariHi entay 'aynet tetekwasi yitQem?	እቲ ተባራዊ መሳርዬ፡ እንታይ ዓይነት ተተክስ ደጥቶም?

6

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi ab megwa'azya diyu zitsen-neH?	እዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ አብ መጋግዘዣም ይቻ ባለንስ?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	wan-na eza megwa'azya abey al-lo?	ዋና እዴ መጋግዘዣም አበይ እሉ?
6-7	Who made the IED?	nezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men reKhibuwo?	ነዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ መን ረቡብ?
6-8	Where was the IED built?	eti zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarihi abey terebibu?	እቲ ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ እበይ ተረብብ?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi ab megwa'azya diyu zitsen-neH?	እዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ አብ መጋግዘዣም ይቻ ባለንስ?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	wan-na eza megwa'azya abey al-lo?	ዋና እዴ መጋግዘዣም አበይ እሉ?
6-7	Who made the IED?	nezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men reKhibuwo?	ነዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ መን ረቡብ?
6-8	Where was the IED built?	eti zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarihi abey terebibu?	እቲ ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ እበይ ተረብብ?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi ab megwa'azya diyu zitsen-neH?	እዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ አብ መጋግዘዣም ይቻ ባለንስ?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	wan-na eza megwa'azya abey al-lo?	ዋና እዴ መጋግዘዣም አበይ እሉ?
6-7	Who made the IED?	nezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men reKhibuwo?	ነዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ መን ረቡብ?
6-8	Where was the IED built?	eti zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarihi abey terebibu?	እቲ ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ እበይ ተረብብ?

6-5	Is this IED located in a vehicle?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi ab megwa'azya diyu zitsen-neH?	እዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ አብ መጋግዘዣም ይቻ ባለንስ?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	wan-na eza megwa'azya abey al-lo?	ዋና እዴ መጋግዘዣም አበይ እሉ?
6-7	Who made the IED?	nezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi men reKhibuwo?	ነዴ. ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ መን ረቡብ?
6-8	Where was the IED built?	eti zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarihi abey terebibu?	እቲ ዘተሰኑን ተተካሱ መሳሪያ፡ እበይ ተረብብ?

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarehi Qedmi mitsewadu abey teKhez-zinu neyru?	እዴ. ወተሰኑ ተተክል መሳሪያ፡ ቅድሚ ምጽዋዕ፡ እበይ ተከዘዝኑ ነይሩ?
6-10	Is there a second or backup detonator?	ni-ente wey ni-meHal-lewta ziteHasbe mebbare'i al-lewo-do?	ንእንተ ወይ ንመሳለውታ በተከለበ መባርና አለምድ?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	niser-raHtenyatat redi-eten adHantin zetQe' dagem mebbari'i-do al-lo ey-yu?	ንስራሕተኞችታት ረዳዬትን አድራሻንታን ዘጥቃዕ፡ ዓግም መባርናይ አለሁ እየ?

6

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarehi Qedmi mitsewadu abey teKhez-zinu neyru?	እዴ. ወተሰኑ ተተክል መሳሪያ፡ ቅድሚ ምጽዋዕ፡ እበይ ተከዘዝኑ ነይሩ?
6-10	Is there a second or backup detonator?	ni-ente wey ni-meHal-lewta ziteHasbe mebbare'i al-lewo-do?	ንእንተ ወይ ንመሳለውታ በተከለበ መባርና አለምድ?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	niser-raHtenyatat redi-eten adHantin zetQe' dagem mebbari'i-do al-lo ey-yu?	ንስራሕተኞችታት ረዳዬትን አድራሻንታን ዘጥቃዕ፡ ዓግም መባርናይ አለሁ እየ?

6

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarehi Qedmi mitsewadu abey teKhez-zinu neyru?	እዴ. ወተሰኑ ተተክል መሳሪያ፡ ቅድሚ ምጽዋዕ፡ እበይ ተከዘዝኑ ነይሩ?
6-10	Is there a second or backup detonator?	ni-ente wey ni-meHal-lewta ziteHasbe mebbare'i al-lewo-do?	ንእንተ ወይ ንመሳለውታ በተከለበ መባርና አለምድ?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	niser-raHtenyatat redi-eten adHantin zetQe' dagem mebbari'i-do al-lo ey-yu?	ንስራሕተኞችታት ረዳዬትን አድራሻንታን ዘጥቃዕ፡ ዓግም መባርናይ አለሁ እየ?

6

6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	ezi zitesen-ne'e tetekwasi mes-sarehi Qedmi mitsewadu abey teKhez-zinu neyru?	እዴ. ወተሰኑ ተተክል መሳሪያ፡ ቅድሚ ምጽዋዕ፡ እበይ ተከዘዝኑ ነይሩ?
6-10	Is there a second or backup detonator?	ni-ente wey ni-meHal-lewta ziteHasbe mebbare'i al-lewo-do?	ንእንተ ወይ ንመሳለውታ በተከለበ መባርና አለምድ?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	niser-raHtenyatat redi-eten adHantin zetQe' dagem mebbari'i-do al-lo ey-yu?	ንስራሕተኞችታት ረዳዬትን አድራሻንታን ዘጥቃዕ፡ ዓግም መባርናይ አለሁ እየ?

6

6-12	Who is the target of this IED?	ezi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sareHi nimen zitaHasbe ey-yu?	እዴ. ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ጽጠን ሐተካለበት እየ?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beza'ba-zi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi yiKhun beza'ba-tom zitewaferul-lu sebat et-tinegren-ni entay al-lo?	ብዛዕባ፡ ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ይሸጋ በብዛዕባ ተዋራኝለሁ ስባት እትነግረኝ እንታይ እለ?

6-12	Who is the target of this IED?	ezi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sareHi nimen zitaHasbe ey-yu?	እዴ. ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ጽጠን ሐተካለበት እየ?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beza'ba-zi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi yiKhun beza'ba-tom zitewaferul-lu sebat et-tinegren-ni entay al-lo?	ብዛዕባ፡ ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ይሸጋ በብዛዕባ ተዋራኝለሁ ስባት እትነግረኝ እንታይ እለ?

6-12	Who is the target of this IED?	ezi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sareHi nimen zitaHasbe ey-yu?	እዴ. ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ጽጠን ሐተካለበት እየ?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beza'ba-zi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi yiKhun beza'ba-tom zitewaferul-lu sebat et-tinegren-ni entay al-lo?	ብዛዕባ፡ ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ይሸጋ በብዛዕባ ተዋራኝለሁ ስባት እትነግረኝ እንታይ እለ?

6-12	Who is the target of this IED?	ezi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sareHi nimen zitaHasbe ey-yu?	እዴ. ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ጽጠን ሐተካለበት እየ?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beza'ba-zi zit-tesen-ne'e tetekwasi mes-sariHi yiKhun beza'ba-tom zitewaferul-lu sebat et-tinegren-ni entay al-lo?	ብዛዕባ፡ ዘተሰኑ ተተክስ መሳሪያ፡ ይሸጋ በብዛዕባ ተዋራኝለሁ ስባት እትነግረኝ እንታይ እለ?

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	ezi mes-sarya kemey ey-yu kunetatu?	እዴ መሳያ : ካመራ እና ብሔታች?
7-2	Why is the weapon in this condition?	ezi mes-sarya selemintay-yu kend-zi tebalashi-yu?	እዴ መሳያ : ስለምንታይኝ ክንድኋላ ተበላሽ?
7-3	Who maintains the weapons?	neti mes-sarya men-yu zitsegino?	ነት መሳያታት መንግሥት አገልግሎት?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	teleb Qeyaren mulu-e mes-saryan bey-yenay ag-gabab titiku-uw-wo?	ጠለብ ቅይረን ሙሉ-እ መሳያን፡ በየኋይ አገብብ ተተክለዋል?
7-5	Where are the weapons stored?	eti mes-sarya abey ey-yu ziKhez-zen?	እት መሳያ አበይ እና ገኘዣን?

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	ezi mes-sarya kemey ey-yu kunetatu?	እዴ መሳያ : ካመራ እና ብሔታች?
7-2	Why is the weapon in this condition?	ezi mes-sarya selemintay-yu kend-zi tebalashi-yu?	እዴ መሳያ : ስለምንታይኝ ክንድኋላ ተበላሽ?
7-3	Who maintains the weapons?	neti mes-sarya men-yu zitsegino?	ነት መሳያታት መንግሥት አገልግሎት?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	teleb Qeyaren mulu-e mes-saryan bey-yenay ag-gabab titiku-uw-wo?	ጠለብ ቅይረን ሙሉ-እ መሳያን፡ በየኋይ አገብብ ተተክለዋል?
7-5	Where are the weapons stored?	eti mes-sarya abey ey-yu ziKhez-zen?	እት መሳያ አበይ እና ገኘዣን?

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	ezi mes-sarya kemey ey-yu kunetatu?	እዴ መሳያ : ካመራ እና ብሔታች?
7-2	Why is the weapon in this condition?	ezi mes-sarya selemintay-yu kend-zi tebalashi-yu?	እዴ መሳያ : ስለምንታይኝ ክንድኋላ ተበላሽ?
7-3	Who maintains the weapons?	neti mes-sarya men-yu zitsegino?	ነት መሳያታት መንግሥት አገልግሎት?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	teleb Qeyaren mulu-e mes-saryan bey-yenay ag-gabab titiku-uw-wo?	ጠለብ ቅይረን ሙሉ-እ መሳያን፡ በየኋይ አገብብ ተተክለዋል?
7-5	Where are the weapons stored?	eti mes-sarya abey ey-yu ziKhez-zen?	እት መሳያ አበይ እና ገኘዣን?

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	ezi mes-sarya kemey ey-yu kunetatu?	እዴ መሳያ : ካመራ እና ብሔታች?
7-2	Why is the weapon in this condition?	ezi mes-sarya selemintay-yu kend-zi tebalashi-yu?	እዴ መሳያ : ስለምንታይኝ ክንድኋላ ተበላሽ?
7-3	Who maintains the weapons?	neti mes-sarya men-yu zitsegino?	ነት መሳயታት መንግሥት አገልግሎት?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	teleb Qeyaren mulu-e mes-saryan bey-yenay ag-gabab titiku-uw-wo?	ጠለብ ቅይረን ሙሉ-እ መሳያን፡ በየኋይ አገብብ ተተክለዋል?
7-5	Where are the weapons stored?	eti mes-sarya abey ey-yu ziKhez-zen?	እት መሳያ አበይ እና ገኘዣን?

7

7-6	Is the storage facility guarded?	eti ma-ekel meKhzen Halewa-do al-lewo?	እት ማእከል መኩዢ፡ አለዋል እለም?
7-7	How are the weapons transported?	mes-saryatat biKhemey zibele ag-gabab yige-'zu?	መሳያታት፡ ብሔጻይ ዘበለ አገባብ ይገኝ?

7-6	Is the storage facility guarded?	eti ma-ekel meKhzen Halewa-do al-lewo?	እት ማእከል መኩዢ፡ አለዋል እለም?
7-7	How are the weapons transported?	mes-saryatat biKhemey zibele ag-gabab yige-'zu?	መሳያታት፡ ብሔጻይ ዘበለ አገባብ ይገኝ?

7-6	Is the storage facility guarded?	eti ma-ekel meKhzen Halewa-do al-lewo?	እት ማእከል መኩዢ፡ አለዋል እለም?
7-7	How are the weapons transported?	mes-saryatat biKhemey zibele ag-gabab yige-'zu?	መሳያታት፡ ብሔጻይ ዘበለ አገባብ ይገኝ?

7-6	Is the storage facility guarded?	eti ma-ekel meKhzen Halewa-do al-lewo?	እት ማእከል መኩዢ፡ አለዋል እለም?
7-7	How are the weapons transported?	mes-saryatat biKhemey zibele ag-gabab yige-'zu?	መሳያታት፡ ብሔጻይ ዘበለ አገባብ ይገኝ?

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	ezi tetekwasi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ተተኩስ፡ እበይን መዓሰን ስለሆነ?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓዋንን ፍደት፡ መሳርያ አንታይ እየ?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	abti mes-sarya zire-e meleleyi melk-ketat entay al-lo?	አብት፡ መሳርያ ገዢኑን መለለው. ምልከት-ት- አንታይ እለ?
8-4	Who marked the site?	neti bota men melk-ket geyrul-lu?	ነት፡ በታ መን ምልከት- ገየሩሉ?

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	ezi tetekwasi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ተተኩስ፡ እበይን መዓሰን ስለሆነ?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓዋንን ፍደት፡ መሳርያ አንታይ እየ?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	abti mes-sarya zire-e meleleyi melk-ketat entay al-lo?	አብት፡ መሳርያ ገዢኑን መለለው. ምልከት-ት- አንታይ እለ?
8-4	Who marked the site?	neti bota men melk-ket geyrul-lu?	ነት፡ በታ መን ምልከት- ገየሩሉ?

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	ezi tetekwasi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ተተኩስ፡ እበይን መዓሰን ስለሆነ?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓዋንን ፍደት፡ መሳርያ አንታይ እየ?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	abti mes-sarya zire-e meleleyi melk-ketat entay al-lo?	አብት፡ መሳርያ ገዢኑን መለለው. ምልከት-ት- አንታይ እለ?
8-4	Who marked the site?	neti bota men melk-ket geyrul-lu?	ነት፡ በታ መን ምልከት- ገየሩሉ?

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	ezi tetekwasi abeyin me'asen re-iKhay-yo?	እዴ. ተተኩስ፡ እበይን መዓሰን ስለሆነ?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	semen 'aQenen nayti mes-sarya entay ey-yu?	ስምን ዓዋንን ፍደት፡ መሳርያ አንታይ እየ?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	abti mes-sarya zire-e meleleyi melk-ketat entay al-lo?	አብት፡ መሳርያ ገዢኑን መለለው. ምልከት-ት- አንታይ እለ?
8-4	Who marked the site?	neti bota men melk-ket geyrul-lu?	ነት፡ በታ መን ምልከት- ገየሩሉ?

8

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ab tetekwasi nay mes-sarya zire-e tsegemat-do al-lo?	አብ ተተኩል ፍይ መሳሪያ ነረከ ጋማት-ቁ አለው?
9-2	Who buys the ammunition?	neti tetekwasi menuy zigez-o?	ነት ተተኩል መንግ ዘገዝ?
9-3	Where is the ammunition stored?	eti tetekwasi abey yiKhezen?	እት ተተኩል እበደ ይከዣ?
9-4	Where is the ammunition bought?	eti tetekwasi abey yigeza-e?	እት ተተኩል እበደ የግዛዬ?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	ninefsi wek-kef ser'at mes-sarya kendey zi-ak-kel Qer-reb tetekwasi al-lo?	ንነፍስ ወክፍ ስርዓት መሳሪያ፡ ክንደራ ባክሳል ቅሬብ ተተኩል አለው?

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ab tetekwasi nay mes-sarya zire-e tsegemat-do al-lo?	አብ ተተኩል ፍይ መሳሪያ ነረከ ጋማት-ቁ አለው?
9-2	Who buys the ammunition?	neti tetekwasi menuy zigez-o?	ነት ተተኩል መንግ ዘገዝ?
9-3	Where is the ammunition stored?	eti tetekwasi abey yiKhezen?	እት ተተኩል እበደ ይከዣ?
9-4	Where is the ammunition bought?	eti tetekwasi abey yigeza-e?	እት ተተኩል እበደ የግዛዬ?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	ninefsi wek-kef ser'at mes-sarya kendey zi-ak-kel Qer-reb tetekwasi al-lo?	ንነፍስ ወክፍ ስርዓት መሳሪያ፡ ክንደራ ባክሳል ቅሬብ ተተኩል አለው?

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ab tetekwasi nay mes-sarya zire-e tsegemat-do al-lo?	አብ ተተኩል ፍይ መሳሪያ ነረከ ጋማት-ቁ አለው?
9-2	Who buys the ammunition?	neti tetekwasi menuy zigez-o?	ነት ተተኩል መንግ ዘገዝ?
9-3	Where is the ammunition stored?	eti tetekwasi abey yiKhezen?	እት ተተኩል እበደ ይከዣ?
9-4	Where is the ammunition bought?	eti tetekwasi abey yigeza-e?	እት ተተኩል እበደ የግዛዬ?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	ninefsi wek-kef ser'at mes-sarya kendey zi-ak-kel Qer-reb tetekwasi al-lo?	ንነፍስ ወክፍ ስርዓት መሳሪያ፡ ክንደራ ባክሳል ቅሬብ ተተኩል አለው?

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	ab tetekwasi nay mes-sarya zire-e tsegemat-do al-lo?	አብ ተተኩል ፍይ መሳሪያ ነረከ ጋማት-ቁ አለው?
9-2	Who buys the ammunition?	neti tetekwasi menuy zigez-o?	ነት ተተኩል መንግ ዘገዝ?
9-3	Where is the ammunition stored?	eti tetekwasi abey yiKhezen?	እት ተተኩል እበደ ይከዣ?
9-4	Where is the ammunition bought?	eti tetekwasi abey yigeza-e?	እት ተተኩል እበደ የግዛዬ?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	ninefsi wek-kef ser'at mes-sarya kendey zi-ak-kel Qer-reb tetekwasi al-lo?	ንነፍስ ወክፍ ስርዓት መሳሪያ፡ ክንደራ ባክሳል ቅሬብ ተተኩል አለው?

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	abti ma-e-kel meKhzen tetekwasi, nay Halewa Hayli al-lo-do?	አብት ማእከል መኩዮን ተተክሰ፡ ፋይ ሳለም አይደለ እለውያ?
-----	--	---	--

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	abti ma-e-kel meKhzen tetekwasi, nay Halewa Hayli al-lo-do?	አብት ማእከል መኩዮን ተተክሰ፡ ፋይ ሳለም አይደለ እለውያ?
-----	--	---	--

9

9

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	abti ma-e-kel meKhzen tetekwasi, nay Halewa Hayli al-lo-do?	አብት ማእከል መኩዮን ተተክሰ፡ ፋይ ሳለም አይደለ እለውያ?
-----	--	---	--

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	abti ma-e-kel meKhzen tetekwasi, nay Halewa Hayli al-lo-do?	አብት ማእከል መኩዮን ተተክሰ፡ ፋይ ሳለም አይደለ እለውያ?
-----	--	---	--

9

9

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
10-2	Artillery	keb-bid beret	ከበድ በረት
10-3	Base plate	seteta wushal	ሰተታ ወሸል
10-4	Belt-fed	zen-nar ziKhul-les	ዘናር ንዝዢለስ
10-5	Blasting cap	setarit mefej-jeri	ሰተርት መፈጀሪ
10-6	Bomb	bomba	ቦምባ
10-7	Bushing	bushing	ቦሳንግ
10-8	Caliber	'aQmi	ዓቅሚ
10-9	Chemical	kemikal	ካማካል
10-10	Depleted uranium	Hatela yuranyem	አተላ የሂንያም

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
10-2	Artillery	keb-bid beret	ከበድ በረት
10-3	Base plate	seteta wushal	ሰተታ ወሸል
10-4	Belt-fed	zen-nar ziKhul-les	ዘናር ንዝዢለስ
10-5	Blasting cap	setarit mefej-jeri	ሰተርት መፈጀሪ
10-6	Bomb	bomba	ቦምባ
10-7	Bushing	bushing	ቦሳንግ
10-8	Caliber	'aQmi	ዓቅሚ
10-9	Chemical	kemikal	ካማካል
10-10	Depleted uranium	Hatela yuranyem	አተላ የሂንያም

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
10-2	Artillery	keb-bid beret	ከበድ በረት
10-3	Base plate	seteta wushal	ሰተታ ወሸል
10-4	Belt-fed	zen-nar ziKhul-les	ዘናር ንዝዢለስ
10-5	Blasting cap	setarit mefej-jeri	ሰተርት መፈጀሪ
10-6	Bomb	bomba	ቦምባ
10-7	Bushing	bushing	ቦሳንግ
10-8	Caliber	'aQmi	ዓቅሚ
10-9	Chemical	kemikal	ካማካል
10-10	Depleted uranium	Hatela yuranyem	አተላ የሂንያም

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	bota debya	ቦታ ፍብያ
10-2	Artillery	keb-bid beret	ከበድ በረት
10-3	Base plate	seteta wushal	ሰተታ ወሸል
10-4	Belt-fed	zen-nar ziKhul-les	ዘናር ንዝዢለስ
10-5	Blasting cap	setarit mefej-jeri	ሰተርት መፈጀሪ
10-6	Bomb	bomba	ቦምባ
10-7	Bushing	bushing	ቦሳንግ
10-8	Caliber	'aQmi	ዓቅሚ
10-9	Chemical	kemikal	ካማካል
10-10	Depleted uranium	Hatela yuranyem	አተላ የሂንያም

10-11	Detonate	mibraQ	ምብራቅ
10-12	Detonation cord	meb-bare'i gemed	መበርግ, ገመድ
10-13	Explosives	tebara'ti	ተባራብት
10-14	Flashlight	lambadina	ለምበረና
10-15	Fuel truck	nay nedadi bot	ናይ ነዳዲ በጥ
10-16	Gate	af deg-ge	አፍ ደገ
10-17	How?	kemey?	ከመይ?
10-18	Infra-red	infra-red	አንቀጽ-ረድ
10-19	Laser	leyzer	ለይዘር
10-20	Laser Targeting Device	bitsa'Qi leyzer zetQe' mes-sariHi	ብርሃቅ ሌይዘር ዘተዋዕስ መሳሪሬ
10-21	Magazine	kazna	ካንና

10

10-11	Detonate	mibraQ	ምብራቅ
10-12	Detonation cord	meb-bare'i gemed	መበርግ, ገመድ
10-13	Explosives	tebara'ti	ተባራብት
10-14	Flashlight	lambadina	ለምበረና
10-15	Fuel truck	nay nedadi bot	ናይ ነዳዲ በጥ
10-16	Gate	af deg-ge	አፍ ደገ
10-17	How?	kemey?	ከመይ?
10-18	Infra-red	infra-red	አንቀጽ-ረድ
10-19	Laser	leyzer	ለይዘር
10-20	Laser Targeting Device	bitsa'Qi leyzer zetQe' mes-sariHi	ብርሃቅ ሌይዘር ዘተዋዕስ መሳሪሬ
10-21	Magazine	kazna	ካንና

10

10-11	Detonate	mibraQ	ምብራቅ
10-12	Detonation cord	meb-bare'i gemed	መበርግ, ገመድ
10-13	Explosives	tebara'ti	ተባራብት
10-14	Flashlight	lambadina	ለምበረና
10-15	Fuel truck	nay nedadi bot	ናይ ነዳዲ በጥ
10-16	Gate	af deg-ge	አፍ ደገ
10-17	How?	kemey?	ከመይ?
10-18	Infra-red	infra-red	አንቀጽ-ረድ
10-19	Laser	leyzer	ለይዘር
10-20	Laser Targeting Device	bitsa'Qi leyzer zetQe' mes-sariHi	ብርሃቅ ሌይዘር ዘተዋዕስ መሳሪሬ
10-21	Magazine	kazna	ካንና

10

10-11	Detonate	mibraQ	ምብራቅ
10-12	Detonation cord	meb-bare'i gemed	መበርግ, ገመድ
10-13	Explosives	tebara'ti	ተባራብት
10-14	Flashlight	lambadina	ለምበረና
10-15	Fuel truck	nay nedadi bot	ናይ ነዳዲ በጥ
10-16	Gate	af deg-ge	አፍ ደገ
10-17	How?	kemey?	ከመይ?
10-18	Infra-red	infra-red	አንቀጽ-ረድ
10-19	Laser	leyzer	ለይዘር
10-20	Laser Targeting Device	bitsa'Qi leyzer zetQe' mes-sariHi	ብርሃቅ ሌይዘር ዘተዋዕስ መሳሪሬ
10-21	Magazine	kazna	ካንና

10

10-22	Missile	misayil	ማሳይል
10-23	Mortar	mortar	ሞርတ
10-24	Mosque	mesgid	መስጋድ
10-25	Motorcycle	tugtug	ትግታግ
10-26	Night vision	menetser leyi	መንጽር ለይት
10-27	Pistol	shig-gut	ሻጊጥ
10-28	Plastic explosives	plastikawi meb-bari'i	ጥብስተካዊ መባርኑ
10-29	Police station	medeb-ber polis	መጀበር ጽልሰያ
10-30	Projectile	tewenChafi	ተወንጻፊ
10-31	Rifle	tebenja	ጠበንጃ
10-32	Silencer	dem-tsi ziwuHet	ደምጽ ነውሷጥ

10-22	Missile	misayil	ማሳይል
10-23	Mortar	mortar	ሞርတ
10-24	Mosque	mesgid	መስጋድ
10-25	Motorcycle	tugtug	ትግታግ
10-26	Night vision	menetser leyi	መንጽር ለይት
10-27	Pistol	shig-gut	ሻጊጥ
10-28	Plastic explosives	plastikawi meb-bari'i	ጥብስተካዊ መባርኑ
10-29	Police station	medeb-ber polis	መጀበር ጽልሰያ
10-30	Projectile	tewenChafi	ተወንጻፊ
10-31	Rifle	tebenja	ጠበንጃ
10-32	Silencer	dem-tsi ziwuHet	ደምጽ ነውሷጥ

10-22	Missile	misayil	ማሳይል
10-23	Mortar	mortar	ሞርတ
10-24	Mosque	mesgid	መስጋድ
10-25	Motorcycle	tugtug	ትግታግ
10-26	Night vision	menetser leyi	መንጽር ለይት
10-27	Pistol	shig-gut	ሻጊጥ
10-28	Plastic explosives	plastikawi meb-bari'i	ጥብስተካዊ መባርኑ
10-29	Police station	medeb-ber polis	መጀበር ጽልሰያ
10-30	Projectile	tewenChafi	ተወንጻፊ
10-31	Rifle	tebenja	ጠበንጃ
10-32	Silencer	dem-tsi ziwuHet	ደምጽ ነውሷጥ

10-22	Missile	misayil	ማሳይል
10-23	Mortar	mortar	ሞርတ
10-24	Mosque	mesgid	መስጋድ
10-25	Motorcycle	tugtug	ትግታግ
10-26	Night vision	menetser leyi	መንጽር ለይት
10-27	Pistol	shig-gut	ሻጊጥ
10-28	Plastic explosives	plastikawi meb-bari'i	ጥብስተካዊ መባርኑ
10-29	Police station	medeb-ber polis	መጀበር ጽልሰያ
10-30	Projectile	tewenChafi	ተወንጻፊ
10-31	Rifle	tebenja	ጠበንጃ
10-32	Silencer	dem-tsi ziwuHet	ደምጽ ነውሷጥ

10-33	Sniper scope	menetseri nay tekwasi	መነግሮ ፈይ ተኩስ
10-34	Suppressor	'agati signal	ዓጋት ስግናል
10-35	Tracer	Hab-bari tey-yit	አብር ጥያት
10-36	Trigger	Qa'ta	ቍዢ
10-37	Tripod	gul-lisha mes-sel	ገላሽ መሰላ
10-38	Vehicle	megwa'azya	መንግባር
10-39	Weapons	mes-saryatat	መሳሪያታት
10-40	What is his name?	men yibahal?	መን ይበካል?
10-41	When?	me'as?	መዓለ?
10-42	Where?	abey?	እበይ?

10

10-33	Sniper scope	menetseri nay tekwasi	መነግሮ ፈይ ተኩስ
10-34	Suppressor	'agati signal	ዓጋት ስግናል
10-35	Tracer	Hab-bari tey-yit	አብር ጥያት
10-36	Trigger	Qa'ta	ቍዢ
10-37	Tripod	gul-lisha mes-sel	ገላሽ መሰላ
10-38	Vehicle	megwa'azya	መንግባር
10-39	Weapons	mes-saryatat	መሳሪያታት
10-40	What is his name?	men yibahal?	መን ይበካል?
10-41	When?	me'as?	መዓለ?
10-42	Where?	abey?	እበይ?

10

10-33	Sniper scope	menetseri nay tekwasi	መነግሮ ፈይ ተኩስ
10-34	Suppressor	'agati signal	ዓጋት ስግናል
10-35	Tracer	Hab-bari tey-yit	አብር ጥያት
10-36	Trigger	Qa'ta	ቍዢ
10-37	Tripod	gul-lisha mes-sel	ገላሽ መሰላ
10-38	Vehicle	megwa'azya	መንግባር
10-39	Weapons	mes-saryatat	መሳሪያታት
10-40	What is his name?	men yibahal?	መን ይበካል?
10-41	When?	me'as?	መዓለ?
10-42	Where?	abey?	እበይ?

10

10-33	Sniper scope	menetseri nay tekwasi	መነግሮ ፈይ ተኩስ
10-34	Suppressor	'agati signal	ዓጋት ስግናል
10-35	Tracer	Hab-bari tey-yit	አብር ጥያት
10-36	Trigger	Qa'ta	ቍዢ
10-37	Tripod	gul-lisha mes-sel	ገላሽ መሰላ
10-38	Vehicle	megwa'azya	መንግባር
10-39	Weapons	mes-saryatat	መሳሪያታት
10-40	What is his name?	men yibahal?	መን ይበካል?
10-41	When?	me'as?	መዓለ?
10-42	Where?	abey?	እበይ?

10

10-43	Why?	selemintay?	ሰለምንታይ?
10-44	Wire-guided	bimeraKhebi zimelaKhet	ብመራካቢ ዝመላክት

10-43	Why?	selemintay?	ሰለምንታይ?
10-44	Wire-guided	bimeraKhebi zimelaKhet	ብመራካቢ ዝመላክት

10-43	Why?	selemintay?	ሰለምንታይ?
10-44	Wire-guided	bimeraKhebi zimelaKhet	ብመራካቢ ዝመላክት

10-43	Why?	selemintay?	ሰለምንታይ?
10-44	Wire-guided	bimeraKhebi zimelaKhet	ብመራካቢ ዝመላክት

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil